|  |  |
| --- | --- |
| الاتحـــاد الدولــــي للاتصــــالات | sigleITU |

|  |
| --- |
| *مكتب الاتصالات الراديوية (فاكس مباشر رقم (+41 22 730 57 85* |

|  |  |
| --- | --- |
| **النشرة الإدارية** **CAR/304** | 5 نوفمبر 2010 |

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

**الموضوع: لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية**

**- الموافقة المقترحة على 3 مشاريع لتوصيات جديدة و4 مشاريع لمراجعة توصيات**

**- اقتراح بإلغاء 11 توصية**

اعتمدت لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (خدمات العلوم) في اجتماعها المنعقد في 4 و12 أكتوبر 2010، نص 3 مشاريع لتوصيات جديدة و4 مشاريع لمراجعة توصيات، واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-5 (انظر الفقرة 5.4.10) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. ويرد في الملحق 1 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات. كما اقترحت لجنة الدراسات إلغاء 11 توصية ترد قائمة بها في الملحق 2.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5، يرجى منكم إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) بحلول 4 فبراير 2011، ما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على مشاريع التوصيات.

ويرجى من أي دولة عضو ترى عدم الموافقة على أي مشروع توصية أن تخطر الأمانة بالسبب وأن توضح التغييرات الممكنة لكي تسهل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وستتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصيات بعد الموافقة، وذلك طبقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-5.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي تماماً أو جزئياً بعض عناصر مشروع التوصية المذكور في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. وترد السياسة المشتركة لبراءات الاختراع ITU-T/ITU-R/ISO/IEC في الموقع الإلكتروني [http://www.itu.int/ITU‑T/dbase/patent/patent-policy.html](http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html).

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

**الملحقات: 2**

1عناوين وملخصات مشاريع التوصيات.

2 التوصيات المقترح إلغاؤها

**الوثائق المرفقة**:

الوثائق من 7/BL/6 إلى 7/BL/12 على قرص CD-ROM

**التوزيع**:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

الملحـق 1

عنـاوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدتها  
لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

مشروع التوصية الجديدة ITU‑R RS.[20 kHz ATD PROTECTION] الوثيقة 7/BL/6

معايير حماية مستقبلات اختلاف وقت الوصول (ATD)   
العاملة في خدمة مساعدات الأرصاد الجوية في نطاق التردد kHz 11,3‑9

تقدم توصية القطاع ITU‑R هذه الخواص التقنية والخصائص التشغيلية ومعايير الحماية للأنظمة ATD العاملة في خدمة مساعدات الأرصاد الجوية في مدى الترددات kHz 11,3‑9.

مشروع التوصية الجديدة ITU‑R SA.[SRS 23 GHz CHAR] الوثيقة 7/BL/7

الخصائص التقنية والتشغيلية لأنظمة خدمة الأبحاث الفضائية (أرض‑فضاء)   
للاستعمال في النطاق GHz 23,15‑22,55

تقدم هذه التوصية خصائص النظام لاستعمالها في دراسات التقاسم المتعلقة بخدمة الأبحاث الفضائية (أرض‑فضاء) في النطاق GHz 23,15‑22,55.

مشروع التوصية الجديدة ITU‑R RS.[CLIMATE] الوثيقة 7/BL/8

استعمال أنظمة الاستشعار عن بعد في دراسة تغير المناخ وآثاره

تقدم هذه التوصية مبادئ توجيهية لتوفير بيانات استشعار عن بعد من خلال السواتل لأغراض دراسة تغير المناخ.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R SA.1276‑2 الوثيقة 7/BL/9

المواقع المدارية لسواتل مرحِّلة المعطيات الواجب حمايتها من إرسالات  
أنظمة الخدمة الثابتة العاملة في النطاق GHz 27,5‑25,25

تدرج مراجعة التوصية ITU‑R SA.1276 مواقع ساتلية جديدة في الفقرة *توصي* 1، وبوجه خاص المواقع المدارية لسواتل مرحلات المعطيات (DRS) المستقرة بالنسبة للأرض: °10,6 و°16,8 و°77 و°80 و°171 و°176,8.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R SA.1275‑2 الوثيقة 7/BL/10

المواقع المدارية لسواتل مرحِّلة المعطيات الواجب حمايتها من إرسالات  
أنظمة الخدمة الثابتة العاملة في النطاق MHz 2 290‑2 200

تدرج مراجعة التوصية ITU‑R SA.1275 مواقع ساتلية جديدة في الفقرة *توصي* 1، وبوجه خاص المواقع المدارية لسواتل مرحلات المعطيات (DRS) المستقرة بالنسبة إلى الأرض: °10,6 و°16,8 و°77 و°80 و°171 و°176,8.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R RS.1813 الوثيقة 7/BL/11

مخطط الهوائي المرجعي للمحاسيس المنفعلة العاملة في خدمة  
استكشاف الأرض الساتلية (المنفعلة) الذي يتعين استعماله في تحليلات  
التوافق في مدى الترددات GHz 100‑1,4

ظهر خطأ في الطبعة الأخيرة للتوصية ITU‑R RS.1813 سبّب عدم ملاءمة معادلات مخطط إشعاع الهوائي مع المدخلات أو مع العمل بصورة صحيحة. ويصحح هذا المشروع لمراجعة التوصية الخطأ المذكور ويقدم مزيداً من الصيغ الدقيقة للمتغيرات التي تحدد زاوية الانتقال بين الصيغ الثلاث التي تمثل مخططات إشعاع الهوائي التركيبي.

مشروع مراجعة التوصية ITU‑R SA.1014‑1 الوثيقة 7/BL/12

متطلبات الاتصالات  
لمركبات أبحاث الفضاء البعيد المأهولة وغير المأهولة

تدرج مراجعة التوصية ITU‑R SA.1014 مواقع محطات أرضية جديدة في الجدول 3 الوارد في الملحق 1 فضلاً عن بعض التصويبات الصياغية.

الملحـق 2

التوصيات المقترح إلغاؤها

| التوصية ITU-R | العنوان |
| --- | --- |
| SA.1012 | نطاق الترددات المفضلة للبحث في الفضاء البعيد في المدى GHz 40-1 |
| SA.1013 | نطاقات التردد المفضلة للبحث في الفضاء البعيد في المدى GHz 120-40 |
| SA.1017 | الطريقة المفضلة لحساب نوعية أداء الوصلات في خدمة البحث الفضائي |
| SA.1278 | جدوى التقاسم بين الخدمة EESS (فضاء-أرض) والخدمات الثابتة والساتلية البينية والمتنقلة في النطاق GHz 27,0-25,5 |
| SA.1625 | جدوى التقاسم بين خدمة البحوث الفضائية (فضاء-أرض) والخدمات الثابتة والمتنقلة وما بين السواتل في النطاق 27,0-25,5 GHz |
| RS.1262 | معايير التقاسم والتنسيق لمساعدات الأرصاد الجوية في النطاقين MHz 406-400,15 وMHz 1 700-1 668,4 |
| SA.1236 | تقاسم الترددات بين وصلات النشاط خارج المركبة (EVA) لخدمة الأبحاث الفضائية ووصلات الخدمة الثابتة والمتنقلة في النطاق بين 410 وMHz 420 |
| TF.458-3 | مقارنات دولية بين سلالم التوقيت الذري |
| TF.536-2 | ترميزات تستعمل للإشارة إلى سلالم التوقيت |
| TF.582-2 | بث وتنسيق الإشارات المرجعية للوقت والترددات عبر السواتل |
| TF.1552 | سلالم التوقيت لاستخدامها في خدمتي الترددات المعيارية وإشارات التوقيت |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_